



# Mitteilungsblatt Kleinandelfingen

Alten | Kleinandelfingen | Oerlingen

## Punktuelle Anpassung der Schalteröffnungszeiten ab 17. August 2026

Im Sommer 2024 wurden erstmals spezielle Öffnungszeiten während der Sommerferien eingeführt. Im Nachgang dieser temporären Umstellung wurden die Schalterbesuche beobachtet, um das Besuchsverhalten zu evaluieren. Darauf gestützt, hat der Gemeinderat eine leichte Anpassung der Schalteröffnungszeiten der Gemeindeverwaltung ab 17. August 2026 genehmigt.

Viele Dienstleistungen können heute bequem digital oder telefonisch genutzt werden, und das Angebot wird laufend erweitert. Trotz dieser Entwicklung möchte das Verwaltungsteam die Öffnungszeiten nicht entsprechend dem verbreiteten Trend im grossen Stil reduzieren, sondern nur dort, wo die Nachfrage ohnehin gering und ein klarer Nutzen für die Verwaltung gegeben ist. Für die Mitarbeitenden bedeutet dies einen gezielteren Einsatz der personellen Ressourcen, was wiederum der Qualität der Dienstleistungen zugutekommt.

Wie bis anhin, stehen wir auch gerne für Termine ausserhalb der Öffnungszeiten zur Verfügung. Bitte melden Sie sich vorab, wenn Sie ausserhalb der Öffnungszeiten ein Anliegen mit uns besprechen möchten und wir finden gerne zusammen einen passenden Termin.

In einer Gemeindeverwaltung unserer Grösse ist typischerweise nur eine Person pro Fachgebiet (Einwohnerkontrolle, Steueramt, Finanzen, Bauamt usw.) tätig



und dies mehrheitlich in einem Teilzeitpensum. Während der Schalter innerhalb der Öffnungszeiten natürlich durchgehend besetzt ist für allgemeine Fragen und häufige Anliegen, wie zum Beispiel eine ID-Bestellung, ist die für Ihr Anliegen zuständige Fachperson zum Zeitpunkt Ihres Besuches womöglich an einem Termin besetzt.

Für eine effiziente Beratung ohne Wartezeiten, dafür mit optimaler Vorbereitung, empfehlen wir deshalb generell, vorab einen Termin zu vereinbaren. So kann sichergestellt werden, dass die zuständige Fachperson für Sie verfügbar ist und entsprechend Zeit für Ihr Anliegen eingeplant werden kann.

Wir freuen uns darauf, Sie bei uns zu begrüßen – ob am Schalter, am Telefon oder per E-Mail.

### Angepasste Öffnungszeiten ab Montag, 17. August 2026

| Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung |             |             |
|-----------------------------------|-------------|-------------|
| Montag                            | 08:30–11:30 | 14:00–18:00 |
| Dienstag                          | 08:30–11:30 | 14:00–16:30 |
| Mittwoch                          | geschlossen | 14:00–16:30 |
| Donnerstag                        | 08:30–11:30 | 14:00–16:30 |
| Freitag                           | 08:30–11:30 | geschlossen |

| Öffnungszeiten Zivilstandsamt |             |             |
|-------------------------------|-------------|-------------|
| Montag                        | 08:30–11:30 | 14:00–18:00 |
| Dienstag                      | 08:30–11:30 | 14:00–16:30 |
| Mittwoch                      | geschlossen | geschlossen |
| Donnerstag                    | 08:30–11:30 | geschlossen |
| Freitag                       | 08:30–11:30 | geschlossen |

## Aktuelle Publikationen

Als Ergänzung zu den amtlichen Publikationen in den drei öffentlichen Anschlagkasten Oerlingen, Alten und Kleinandelfingen informieren wir Sie auch im Mitteilungsblatt über aktuelle Publikationen. Aus terminlichen Gründen ist dies (z.B. bei Wahanordnungen) jedoch nicht immer möglich, verbindlich sind die Publikationen im Anschlagkasten. Baurechtliche Publikationen sind auch online [www.amtsblatt.zh.ch](http://www.amtsblatt.zh.ch) > Bauten und baurechtliche Planungen einsehbar.

### Publikationen

07.08.-27.08.2026

Risch Julius & Johanna, Ellikonerstrasse 29, 8453 Alten, Photovoltaik-Anlage, Ellikonerstrasse 29a, 8453 Alten, Kat.-Nr. 3008, Kernzone A > **eAuflageZH: Gesuchsunterlagen einsehbar unter [portal.ebaugesuche.zh.ch](http://portal.ebaugesuche.zh.ch)**

### Erteilte Baubewilligungen

#### Anzeigeverfahren

Schelker Stefan, Erstellung Sitzplatzüberdachung (Ersatz Pergola), Untergriesstrasse 15, 8451 Kleinandelfingen, Kat.-Nr. 1793, Wohnzone W2/25

Merz Paul und Beatrix, Erstellung Luft- /Wasser-Wärmepumpe, Hinterhofstrasse 5, 8451 Kleinandelfingen, Kat.-Nr. 1857, Kernzone A

### Ordentliche Verfahren

Griesser Isabelle und Andreas, Dachsanierung, Einbau Zimmer Dachgeschoss, Fassadenänderung Westseite, Hinterdorfstrasse 14/16, 8451 Kleinandelfingen, Kat.-Nr. 3644, Kernzone A

Aafag AG, Anbau westseitig und Umnutzung des Untergeschosses, Sigelwiesstrasse 21, 8451 Kleinandelfingen, Kat.-Nr. 3459, Gewerbezone GII

Stutz AG Baggerunternehmung, Spiesacker 1, 8466 Trüllikon, Terrainveränderung durch Bodenaufwertung, Oberloch, 8451 Kleinandelfingen, Kat.-Nr. 1429, Landwirtschaftszone

## ARMBRUSTSCHIESSEN 2026

FÜR ALLE AB 10 JAHREN



**Freitag, 4. September, 17 - 20 Uhr**

**Samstag, 5. September, 14 - 20 Uhr**

**Fischknusperli**

**Festwirtschaft bis jeweils 22 Uhr**

Sie sind herzlich eingeladen, beim Armbrustschiessen mitzumachen.

Armbrustschützenhaus  
alter Steinerweg, Kleinandelfingen  
[www.asv-andelfingen.ch](http://www.asv-andelfingen.ch)



## Aus dem Gemeinderat

### ► Konstituierung Gemeinderat für die Legislatur 2026–2030

Am 1. Juli hat sich der Gemeinderat «neu» konstituiert. Das Wort «neu» ist dabei sehr unpassend, weil sich nach der Wiederwahl sämtlicher fünf Gemeinderatsmitglieder erfreulicher-

weise keine Änderungen an den Ressortzuteilungen, Verantwortlichkeiten und Delegationen ergeben haben. Der Gemeinderat dankt der Bevölkerung von Kleinandelfingen an dieser Stel-

le herzlich für das mit der Wiederwahl entgegengebrachte Vertrauen und freut sich, in bewährter Besetzung die neue Legislatur in Angriff zu nehmen.

### ► Baukommission für den Neubau Forst-/Werkhof

Seit vielen Jahren wird auf den dringend nötigen Neubau unseres Forst- und Werkhofes hingearbeitet. Nach Genehmigung des Budgets 2026 und gestarteter Bedarfsklärung stehen nun die Planung und Grundlagenerarbeitung zur Vorlage an die Bevölkerung mit anschliessender Urnenabstimmung an. Für die Konkretisierung der Bedarfsabklärung, die Offerteinholung für ein Vorprojekt sowie alle folgenden Projektphasen wurde durch den Gemeinderat eine Baukommission ge-

gründet, welche an den Gemeinderat rapportieren wird.

Geleitet wird die Baukommission von Liegenschaftenvorstand und Forstreferent Rainer Früh; Mitglieder sind Patrick Meier (Ressortvorstand Werke) und Linda Mathis (Ressortvorsterherin Hochbau und Entsorgung). Ohne Stimmrecht haben die Leiter des Forstbetriebes und Werkbetriebes sowie die Gemeindeschreiberin Einsitz.

### ► Sanierung Schlachtlöcher Oerlingen und Liegenschaft Weiherstrasse

Bei der Inspektion des Kantonalen Labors (Lebensmittelkontrolle) im Schlachtlöcher Oerlingen wurden diverse Mängel festgestellt, welche sowohl die Räumlichkeiten/Liegenschaft als auch die Ausstattung/Einrichtung betreffen. Beim Einholen von Offerten für die Mängelbehebung wurde festgestellt, dass auch weitere Sanitäran-

lagen der Gemeindeliegenschaft an der Weiherstrasse 2 und 4 betroffen sind. Es wurde in der Folge erhoben, welche Arbeiten und Erneuerungen seitens Gemeinde als Vermieterin zu finanzieren sind und welche Arbeiten durch den Schlachthausverein Oerlingen als Mieterin in Auftrag gegeben werden.

### ► Genehmigung des Prüfberichtes zur KVG-Revision 2026

Der beauftragte Revisor hat mit Revision vom 22. Mai 2026 die durch den Sozialdienst Winterthur erstellte Abrechnung der Prämienverbilligungen bzw. -übernahmen (Abrechnungsjahr 2025) geprüft und daraufhin im Revi-

sionsbericht bestätigt, dass die revidierten Abrechnungen mit den massgebenden Bestimmungen grundsätzlich konform sind. Der Gemeinderat hat den Revisionsbericht genehmigt und verdankt.

Weinland  
galerie  
aus Liebe zur Kunst

### Einladung zur Kunstaussstellung

Vom Stillstehen zum Entschweben

Skulpturen & Bilder

**Brigitte Schneider /  
Peter Ridolfi**

**21. August bis 13. September 2026**

**Vernissage: 21. August 2026  
19:00–21:00 Uhr**

**Event: Sonntag, 6. September 2026  
11:00–15:00 Uhr**

Brigitte Schneider bietet Ihnen die Möglichkeit sich mit Hammer und Meissel zu versuchen.

**Finissage: Sonntag, 13. September 2026  
11:00–15:00 Uhr**

**Die Kunstschaaffenden sind an der  
Vernissage und Finissage anwesend.**

Weitere Informationen zur Ausstellung finden Sie auf der Webseite der Weinlandgalerie.

#### Öffnungszeiten der Ausstellung

|            |                 |
|------------|-----------------|
| Donnerstag | 16:00–20:00 Uhr |
| Samstag    | 14:00–18:00 Uhr |
| Sonntag    | 11:00–15:00 Uhr |

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

www.weinlandgalerie.ch  
Schaffhauserstrasse 11  
8451 Kleinandelfingen

## Verschiedenes

### ► Fachstelle für Alter und Gesundheit Zürcher Weinland (FAWE)

Das Älterwerden bringt neue Fragen, Entscheidungen und manchmal auch Unsicherheiten mit sich. Brauchen Sie Unterstützung bei Fragen zu Wohnen, Pflege und Gesundheit? Möchten Sie mehr über die Angebote für ein aktives, selbstbestimmtes Leben oder über Möglichkeiten der Gesundheitsförderung und Prävention erfahren? Oder benötigen Sie als Angehörige/r eine Beratung?

Die FAWE berät unter anderem zu folgenden Themen:

- Unterstützung für pflegende Angehörige, z.B. im Umgang mit Demenz
- Patientenverfügung und Vorsorgeauftrag
- Sozialversicherungen sowie Fragen zu Ergänzungsleistungen (EL) zur AHV

- Wohnen im Alter, Pflege- und Betreuungsangebote
- Gesundheit, Prävention und Alltagsbewältigung

Nicht immer braucht es eine direkte Lösung – manchmal ist es am wichtigsten, die passende Fachstelle zu finden. Die FAWE unterstützt Sie auch dabei, sich im bestehenden Angebot zu orientieren und vermittelt bei Bedarf an geeignete Beratungs- und Unterstützungsstellen. Als zentrale Anlaufstelle rund ums Älterwerden begleitet sie ältere Menschen, Angehörige und Fachpersonen im Weinland dabei, Orientierung zu gewinnen, passende Lösungen zu entwickeln und den Alltag zu erleichtern. Die Beratung ist persönlich, vertraulich und

für Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Kleinandelfingen kostenlos.

Marion Surbeck, Leiterin der Fachstelle, ist Montag, Dienstag und Donnerstag (8–16 Uhr) wie folgt zu erreichen:

Am Standort: Oberhusestrass 1, 8460 Marthalen (Zentrum für Pflege und Betreuung Weinland)

Per Telefon: 052 304 85 99

Per E-Mail: marion.surbeck@fawe.ch

Weitere Informationen finden Sie unter [www.fawe.ch](http://www.fawe.ch).

**FAWE**  
FACHSTELLE ALTER UND GESUNDHEIT  
ZÜRCHER WEINLAND

### ► Danke, dass Sie uns helfen, Trinkwasser zu sparen

Zurzeit funktioniert die Wasserversorgung fast in allen Gemeinden uneingeschränkt. Die anhaltende Trockenheit und die ausbleibenden Niederschläge beeinflussen jedoch die Trink- und Löschwasserreserven. Die Grundwasserstände sind gesunken und Quellen liefern nur noch reduzierte Erträge. Dieser Zustand wird längerfristig so bleiben und uns nachhaltig beschäftigen.

#### Bitte beachten Sie deshalb die Bitte zum Wassersparen:

- **Rasenflächen nicht bewässern.** Rasen erholt sich in der Regel von selbst, sobald wieder genügend Regen fällt.
- **Fahrzeuge, Vorplätze, Terrassen usw. nicht mit Trinkwasser reinigen.** Verzicht auf das Abspritzen mit dem Gartenschlauch oder Hochdruckreiniger.

- **Pools nicht nachfüllen.** Füllen Sie Gartenpools und Schwimmbecken derzeit nicht neu oder nach.
- **Gemüsegarten gezielt wässern.** Verwenden Sie zum Giessen möglichst eine Giesskanne anstelle des offenen Schlauchs und giessen Sie früh morgens oder am Abend, damit weniger Wasser verdunstet.

Im Weiteren empfehlen wir, die Haushalte gemäss der Broschüre «guter Rat – Notvorrat» zu bestücken. Weitere Informationen finden Sie unter <https://www.bwl.admin.ch/de/notvorrat>.

Durch einen sorgsamen Umgang mit Trinkwasser helfen Sie mit, die Versorgungssicherheit langfristig zu erhalten. Wir danken für Ihre Unterstützung.



**SENIORENTREFF kleinANDELFINGEN**

**Donnerstag, 3. September**  
12 Uhr Altes Gemeindehaus

### Senioren Ausflug ins Zürcher Oberland

Klänge Menschen Maschinen  
Faszination mechanischer  
Musikinstrumente

Kosten CHF 90.00/Teilnehmer

Für **Anmeldung** bis **spätestens Montag, 17. August**

und weitere Informationen wie z.B. Abfahrtszeiten etc. steht Ursi Räss gerne zur Verfügung:  
052 317 44 17

## ► ZVV-ActionPass: Freie Fahrt und Freizeiterlebnisse für alle ab 60 Jahren

Der ZVV-ActionPass ist zurück. Damit entdecken Personen mit Jahrgang 1966 und älter die Region Zürich. Für einen selbst gewählten Monat zwischen August und Oktober bietet der Pass freie Fahrt im gesamten ZVV-Netz und enthält 55 Gratisentritte und Vergünstigungen bei Freizeitangeboten. Ab sofort für nur 110 Franken erhältlich.

Mit dem integrierten 9 Uhr-Pass und den vielen Gutscheinen und Rabatten motiviert der ZVV-ActionPass zu Ausflügen in der gesamten Region mit Zug, Bus, Tram und Schiff. Das saisonale Angebot gibt es seit 2019. Letztes Jahr wurde es über 4'400-mal verkauft.

Die Coupons für die Gratisentritte sind weiterhin in einem gedruckten Aktionsheft enthalten. Das öV-Ticket des ActionPass hingegen wird neu auf den SwissPass geladen. Beim Kauf an einer öV-Verkaufsstelle passiert das automatisch. Personen, die noch keinen SwissPass besitzen (z.B. durch das Halbtax), können diesen kostenlos an jedem öV-Schalter beziehen. Die Abwicklung über den SwissPass vereinfacht die künftige Benützung des öffentlichen Verkehrs. Denn bei Verlust ist das Abo schneller wiederherstellbar, oder es kann für weitere Funktionen, z.B. für den telefonischen Ticketkauf verwendet werden.

Das Abo für 110 Franken gilt im gesamten ZVV-Gebiet in der 2. Klasse und ist wochentags ab 9 Uhr und am Wochenende ganztägig gültig. Zusätzlich gibt's drei Spezialtickets für

- einen Klassenwechsel
- zwei Fahrten vor 9 Uhr
- eine Mitfahrtageskarte für eine Begleitperson

Das Aktionsheft beinhaltet unter anderem folgende Highlights:

- Gratisentritt in den Zoo Zürich
- Gratis-Schiffahrt auf dem Greifensee, 50% Rabatt für die Rhein-Schiffahrt
- Gratisentritte in kleine und grosse Museen, vom Landesmuseum bis zum Ritterhaus Bubikon
- Vergünstigungen beim Steiner-Beck, Migros Restaurants & Take Away
- Wandertipps mit vergünstigten Einkehrmöglichkeiten

Weitere Informationen zum ZVV-ActionPass finden Sie unter [zvv.ch/actionpass](http://zvv.ch/actionpass)

Gewusst? Mit der Kinder-Mitfahrkarte für 30 Franken pro Jahr können Sie ein Kind von 6 bis 16 Jahren gratis mitnehmen.



A large, colorful poster for the 'Badlifäisch' event. The background is a blue swimming pool with ripples. There are palm fronds, a beach ball, a lifeguard stand, and a yellow surfboard. The title 'Badlifäisch' is written in large, red, cursive letters. Below it, the dates '15 AUG 2026' and '22 AUG 2026' are shown in red, with 'VERSCHIEBEDATUM:' in between. Below the dates, 'AB 18:00 UHR' is written in red. In the center, 'Feines von Vanessa' is written in yellow cursive, followed by 'Spiele' and 'Musik' in yellow. At the bottom, there is a logo for 'Badi Oerlingen' featuring a stylized swimmer and the text 'Badi Oerlingen' in white on a blue background.

## ► Schutz von Vogel- und Fledermausnestern an und in Gebäuden

Etliche Vogel- und Fledermausarten nutzen ausschliesslich Gebäude für die Aufzucht ihrer Jungen, Fledermäuse teilweise auch für den Winterschlaf. Diese Arten lebten ursprünglich an Felsen, ein Lebensraum mit wenig Veränderungen. Dementsprechend zeigen sie eine hohe Treue an den Standort der Jungenaufzucht und tun sich schwer damit, einen neuen Niststandort bzw. eine neue Wochenstube zu finden. Die Zukunft dieser Arten in unserem Land hängt fast völlig von uns Menschen ab: Sie sind auf unsere Toleranz und Förderung angewiesen.

Segler, Dohlen, Falken, Schwalben und weitere Vogelarten nutzen Gebäude als Ersatzfelsen. Geeignete Nistplätze bieten zum Beispiel Nischen, Dach- oder Mauervorsprünge, Storenkästen oder Kunstnester.

**Während der Brutzeit** gilt ein absoluter Schutz des Brutgeschäfts **sämtlicher Vogelarten. Ganzjährig geschützt** sind die Nistplätze von **Mauer- und Alpen-seglern, Mehl- und Rauchschwalben sowie Turm- und Wanderfalken**. Diese Arten sind sehr standorttreu. Ihre Nistplätze gelten als Naturschutzobjekte.

**Generell gilt:** Nester mit Eiern oder Jungvögeln sind grundsätzlich tabu und dürfen nicht entfernt werden; die Vögel müssen die Brut ungestört abschliessen dürfen – es besteht absoluter Schutz des Brutgeschäfts.

Für Nester einiger Vogelarten gilt der Schutz auch ausserhalb der Brutzeit, weshalb ein allfälliges Entfernen bewilligungspflichtig ist. Nistplätze von Arten, welche ausschliesslich oder zu einem grossen Teil an Gebäuden brüten und eine hohe Standorttreue zeigen, sind Naturschutzobjekte. Dies gilt ebenso für Wochenstuben und Winterquartiere aller einheimischen Fledermausarten, die gemäss Natur- und Heimatschutzgesetz bundesrechtlich geschützt sind. Jegliche Eingriffe, welche Fledermaus-Quartiere betreffen, sind in Absprache mit den kantonalen Fledermausschutz-Beauftragten zu planen.

**Wer Vögeln einen Nistplatz zur Verfügung stellt, leistet einen wertvollen Beitrag zur Biodiversität**

Manche Vogelarten (z.B. Schwalben, Segler und Weissstorch), bauen äusserst aufwändige Nester. Ein alljähr-

licher Neubau würde diesen Vögeln zu viel Zeit und Energie kosten. Sie nutzen deshalb ihre Nester über Jahre und Jahrzehnte hinweg. Es ist daher besonders wichtig, dass mehrjährige Nester nicht entfernt und solche Neststandorte erhalten werden. Sollte dies in speziellen Fällen nicht möglich sein, ist ein Ersatz zu schaffen, z.B. in Form von Nisthilfen.



Quelle: Hauseigentümer, Nr. 7 – 15.04.2023

### Anlaufstellen für Hilfe

- Schweizerische Vogelwarte Sempach, <https://www.vogelwarte.ch/de/wir/kontakt/> für telefonische Beratung von Hausbesitzerinnen und Hausbesitzer
- BirdLife Schweiz, <https://www.bird-life.ch/de/content/sektionen>, Lokale Sektionen kontaktieren
- Regionale Koordinationsstellen, <https://fledermausschutz.ch/kantone>, bei Fragen zu Fledermäusen

## ► Extreme Trockenheit: auf keinen Fall brennende Gegenstände wegwerfen!

Unsere Region leidet aktuell unter extremer Trockenheit. Waldböden, Wiesen und Grünstreifen sind vollkommen ausgetrocknet und brennen wie Zunder. Ein einziger Funke oder ein Glimmen genügt, um eine Katastrophe auszulösen. Kein offenes Feuer zu entfachen, ist für viele bei hoher Waldbrandgefahr selbstverständlich, dass auch achtlos weggeworfene Zigistummel zur grossen Gefahr werden können, leider eher weniger.

**Bitte helfen Sie mit, Brände zu verhindern:**

- **Niemals** brennende Raucherwaren wegwerfen (auch nicht aus dem Autofenster!)
- Zigarettentummel **vollständig löschen** und sicher **im Restmüll** entsorgen
- Rauch- und Feuerverbote **strikt einhalten**

Ein unüberlegter Moment kann Mensch, Tier und Natur in Lebensgefahr bringen. Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit und Ihr verantwortungsvolles Handeln!

**Im Ernstfall:** Sofort die Feuerwehr unter der **118** rufen.



## ► Amtliche Pilzkontrolle im Wöschhüsli (Löwenhof), Obermühlestrasse 13, Andelfingen

Sie sind unsicher, ob Ihre gesammelten Pilze geniessbar sind? Lassen Sie Ihre Pilzernte zu Ihrer eigenen Sicherheit kontrollieren! Sammeln Sie nur Ihnen bekannte Pilze und bringen Sie alle gesammelten Pilze zur Kontrolle.

Schneiden Sie die Pilze nicht ab, sondern drehen Sie diese aus der Erde. Wichtige Bestimmungsmerkmale befinden sich am Fuss und am Stiel des Pilzes. Weisen Sie die Pilze bitte nach Arten sortiert und vorgeputzt vor. Die Pilzkontrolle ist kostenlos.

Durch massvolles und richtiges Pflücken tragen Sie dazu bei, dass die Pilze ihre wichtige Funktion im Ökosystem des Waldes erfüllen können.

Während der Schonzeit vom 1. bis zum 10. des Monats ist das Sammeln von Pilzen im Kanton Zürich verboten. Die Pilzkontrollstelle ist während dieser Zeit nur nach telefonischer Absprache unter Tel. 079 277 47 27 zu erreichen. An den übrigen Tagen darf höchstens 1 kg pro Person gesammelt werden. In Naturschutzgebieten ist das Sammeln immer verboten.

### Öffnungszeiten:

11. August bis 31. Oktober  
(ausserhalb Schonzeit)  
Mittwoch 16.00–17.30 Uhr  
Samstag 18.00–19.30 Uhr  
Sonntag 16.00–17.30 Uhr



## ► RecyBag ersetzt bisherige «Bring Plastic Back»-Sammelsäcke



Die nationale Recycling-Lösung für Plastik-Verpackungen und Getränkekartons wurde im Juli neu auch im Zürcher Weinland lanciert: Der Zweckverband Kehrrichtorganisation Wyland KEWY ersetzt den bisherigen «Bring Plastic Back»-Sammelsack durch den RecyBag. Für die Konsumenten und Konsumentinnen bringt die Umstellung mehr Komfort, wie zum Beispiel einen kleineren Sammelsack.

Das Recycling von Plastik-Verpackungen und Getränkekartons schont Ressourcen und reduziert Treibhausgasemissionen – das belegen zahlreiche

Studien. Das Bundesamt für Umwelt BAFU geht davon aus, dass mit einem schweizweit einheitlichen und flächendeckenden Recycling ein Klimanutzen von 400'000 bis 740'000 Tonnen CO<sub>2</sub> pro Jahr erreicht werden kann. Damit dieses Potenzial ausgeschöpft werden kann, muss Recycling einfach sein.

Die bestehenden Verkaufsstellen der Gemeinden, von Volg und weiteren Detailhändlern bleiben bestehen, ebenso wie die Sammelstellen der Gemeinden. Eine Übersicht über alle Sammel- und Verkaufsstellen ist auf [www.recybag.ch](http://www.recybag.ch) aufgeschaltet.

Den RecyBag gibt es in den Grössen 110-Liter (4.00 Franken), 60-Liter (2.40 Franken), 35-Liter (1.60 Franken) und – neu im Vergleich zum bisherigen «Bring Plastic Back»-Sammelsack – auch als 17-Liter-Sack (1.00 Franken). Die sich im Umlauf befindenden «Bring Plastic Back»-Sammelsäcke können gefüllt und an allen RecyBag-Sammelstellen, nicht nur im Zürcher Weinland, auf unbefristete Zeit wie gewohnt zurückgegeben werden.

Wie bisher wird das Sammelmaterial in Lustenau (AT) sortiert und anschliessend u.a. in Eschlikon (TG) zu Rezyklaten verwertet. Die kurzen Transportwege sind ökologisch sinnvoll und durch die Zusammenarbeit mit lokalen Unternehmen, bleibt die Wertschöpfung in der Region. Das ist ein Gewinn für die Umwelt und die Region.





Alten | Kleinandelfingen | Oerlingen  
**Gemeinde Kleinandelfingen**

Kleinandelfingen mit den Aussendörfern Alten und Oerlingen liegt im Mittelpunkt des Zürcher Weinlandes. Wälder, Reben und Ackerbau prägen die intakte Landschaft.

Zur Vervollständigung unseres Teams im Forst- und Werkbetrieb, der eine Waldfläche von 1142 Hektaren der Gemeinden Kleinandelfingen, Andelfingen, Thalheim und Ossingen betreut, suchen wir **per sofort oder nach Vereinbarung** eine/n

## Forstwart/in EFZ / Ausbildner/in 80-100%

### Ihre Aufgaben

- Ausführen von forstlichen Arbeiten in den Gemeindewaldungen von Andelfingen und Kleinandelfingen
- Arbeiten für Dritte, vorwiegend Naturschutz
- Hauptverantwortung der Ausbildung der Lernenden (zwei Forstwartlernende)
- Führen und Unterhalten von forstlichen Maschinen
- Mithilfe bei Gemeindeanlässen und Öffentlichkeitsarbeit
- Mithilfe bei diversen Arbeiten im Werkbetrieb

### Ihr Profil

- eidgenössisches Fähigkeitszeugnis als Forstwart/in
- Freude an der Ausbildung junger Berufsleute
- Kurs «Berufsbildner, Modul H2» abgeschlossen oder Bereitschaft, diesen zu besuchen
- Freude am naturnahen Waldbau (Dauerwald)
- Freude am Führen und Unterhalten von Maschinen
- kontaktfreudig, team- und kommunikationsfähig
- selbstständig und belastbar
- freundliches, kompetentes und kundenorientiertes Auftreten

### Wir bieten

- zeitgemässe Anstellungsbedingungen
- abwechslungsreiche, spannende und anspruchsvolle Aufgaben
- moderner Maschinenpark
- Möglichkeiten zur Weiterbildung
- flexible Ferienregelung
- Teilzeitarbeit möglich
- ein motiviertes und leistungsfähiges Team

### Bewerbung und Auskunft

Wir freuen uns auf Ihre vollständige elektronische (1 PDF) Bewerbung mit Lebenslauf, Foto und Zeugniskopien bis am 21.08.2026 an [benjamin.kistner@kleinandelfingen.ch](mailto:benjamin.kistner@kleinandelfingen.ch).

Für Auskünfte stehen Ihnen die Förster Olivier Bieri unter 079 504 70 21 oder Benjamin Kistner unter 079 443 19 54 gerne zur Verfügung und weitere Informationen zur Gemeinde finden Sie unter [www.kleinandelfingen.ch](http://www.kleinandelfingen.ch).

blutspende.ch

Jeder Tropfen zählt.  
Jeder Tropfen zählt.  
Jeder Tropfen zählt.  
Jeder Tropfen zählt.  
Jeder Tropfen zählt.  
Jeder Tropfen zählt.  
Jeder Tropfen zählt.  
**Jeder Tropfen zählt.**  
Jeder Tropfen zählt.  
Jeder Tropfen zählt.  
Jeder Tropfen zählt.

## Veranstaltungen

| Datum      | Zeit              | Anlass                                                                                                         |
|------------|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 13.08.2026 | 09.30 Uhr         | Oerlinger Frauentreff in der Badi                                                                              |
| 22.08.2026 | 10.00 – 11.30 Uhr | Obligatorisches Schiessen, Schützenhaus Kleinandelfingen                                                       |
| 30.08.2026 | 09.30 – 11.30 Uhr | Obli / Training / Vorscheissen Endschiessen, Schützenhaus Chengel Oerlingen                                    |
| 30.08.2026 | 13.00 – 16.00 Uhr | Cupschiessen FSG Oerlingen; Lösen bis 12.30 Uhr                                                                |
| 03.09.2026 |                   | Seniorentreff kleinANDELFINGEN, Jahresausflug ins Zürcher Oberland                                             |
| 07.09.2026 | 18.00 – 20.30 Uhr | Blutspenden im Ausbildungszentrum Andelfingen AZA                                                              |
| 10.09.2026 | 09.30 Uhr         | Oerlinger Frauentreff in der Badi                                                                              |
| 12.09.2026 |                   | Altpapier- und Kartonsammlung                                                                                  |
| 17.09.2026 | 19.30 Uhr         | Frauen unterwegs, Ref. Kirchgemeindehaus Andelfingen                                                           |
| 19.09.2026 | 09.30 – 11.30 Uhr | Chinderfiir, Ref. Kirche und Kirchgemeindehaus Andelfingen                                                     |
| 20.09.2026 |                   | Schlussturnen Mädchenriege und Jugi Andelfingen, Sporthalle Niederfeld                                         |
| 20.09.2026 | 13.00 – 16.00 Uhr | Juxtschiessen für alle/Endschiessen, Schützenhaus Chengel, Oerlingen                                           |
| 24.09.2026 | 19.00 Uhr         | Pilgern im Alltag, Ref. Kirchgemeindehaus Andelfingen                                                          |
| 27.09.2026 |                   | Eidgenössische & Kantonale Abstimmungen                                                                        |
| 27.09.2026 | 17.00 – 18.45 Uhr | Konzert «Perlen barocker Klangkunst» mit dem Kammerchor Zürcher Unterland, Ref. Kirche Andelfingen             |
| 01.10.2026 | 14.00 – 15.30 Uhr | Seniorentreff kleinANDELFINGEN, Quizzeln und Quasseln                                                          |
| 03.10.2026 | 12.00 – 23.59 Uhr | Endschiessen und Absenden, Schützenhaus Kleinandelfingen                                                       |
| 14.10.2026 | 08.00 - 11.30 Uhr | Sonderabfallsammlung, Dorfplatz Kleinandelfingen                                                               |
| 05.11.2026 | 13.00 – 15.00 Uhr | Seniorentreff kleinANDELFINGEN, Mittagstisch im Rosengarten                                                    |
| 07.11.2026 | 18.30 – 23.00 Uhr | Unterhaltungskonzert Musikgesellschaft Andelfingen, Löwensaal Andelfingen                                      |
| 09.11.2026 |                   | Häckseltour                                                                                                    |
| 11.11.2026 |                   | Andelfinger Jahrmarkt                                                                                          |
| 25.11.2026 | 20.00 Uhr         | Gemeindeversammlung, Altes Gemeindehaus Kleinandelfingen                                                       |
| 26.11.2026 | 19.30 Uhr         | Frauen unterwegs; Kranzen, Ref. Kirchgemeindehaus Andelfingen                                                  |
| 29.11.2026 |                   | Eidgenössische & Kantonale Abstimmungen                                                                        |
| 29.11.2026 | 15.00- 17.00 Uhr  | Adventskafi mit Basteln für Familien, Kirchgemeindehaus Andelfingen; ökumenische Veranstaltung                 |
| 30.11.2026 | 19.30 Uhr         | Schulgemeindeversammlung Sekundar- und Primarschule, Mehrzweckraum Primarschulhaus Zielacker, Kleinandelfingen |
| 01.12.2026 | 19.00 Uhr         | Pilgern im Alltag, Ref. Kirchgemeindehaus Andelfingen                                                          |
| 03.12.2026 | 14.00 – 15.30 Uhr | Seniorentreff kleinANDELFINGEN, «Macht auf die Tür» - das Adventsmusical                                       |
| 04.12.2026 |                   | Turnshow DTV & TV Andelfingen                                                                                  |



Die vollständige Agenda mit allen Informationen zu den einzelnen Veranstaltungen finden Sie jederzeit auf [www.kleinandelfingen.ch/agenda](http://www.kleinandelfingen.ch/agenda), wo Sie auch neue Veranstaltungen melden können.

## Notfallnummern

|                                         |               |
|-----------------------------------------|---------------|
| Polizei Notruf                          | 117           |
| Polizeiposten Andelfingen               | 058 648 61 30 |
| Feuerwehr Notruf                        | 118           |
| Sanitätsnotruf                          | 144           |
| Kantonsspital Winterthur                | 052 266 21 21 |
| Kantonsspital Schaffhausen              | 052 634 34 34 |
| Rettung mit Helikopter                  | REGA 1414     |
| Strassenhilfe                           | 140           |
| Die dargebotene Hand                    | 143           |
| Vergiftungsfälle                        | 145           |
| Telefonhilfe für Kinder und Jugendliche | 147           |

## Ärzte

|                                  |               |
|----------------------------------|---------------|
| Dr. Kindhauser, Kleinandelfingen | 052 305 26 00 |
| Dr. Schüpbach, Andelfingen       | 052 317 16 66 |
| Dr. Lohri Reitbauer, Andelfingen | 052 317 26 75 |
| Dr. Röthlisberger, Andelfingen   | 052 317 31 71 |

## Falls ihr Hausarzt nicht erreichbar ist

|                    |               |
|--------------------|---------------|
| Land Permanence AG | 052 317 57 57 |
| Während der Nacht  | 0800 33 66 55 |

## Apotheke

|                          |               |
|--------------------------|---------------|
| Laura Huber, Andelfingen | 052 317 33 11 |
|--------------------------|---------------|

## Rotkreuzfahrdienst

|              |               |
|--------------|---------------|
| Zentrale SRK | 044 388 25 00 |
|--------------|---------------|

## Röm.- Kath. Pfarreizentrum

|                         |               |
|-------------------------|---------------|
| Pfarrer Stephan Kristan | 052 317 34 47 |
| Co-Leitung Marco Anders | 052 654 33 05 |

## Ref. Pfarramt

|                                 |               |
|---------------------------------|---------------|
| PfarrerIn Milva Weikert-Schwarz | 079 270 85 59 |
| Pfarrer M. Bordt und            |               |
| D. Fulda Bordt                  | 052 317 11 43 |

## Spitex

|  |               |
|--|---------------|
|  | 052 744 10 00 |
|--|---------------|

## Tierarztpraxis Wyland

|                                      |               |
|--------------------------------------|---------------|
| Dres. med. vet. Föhn, Koch, Schnider | 052 317 28 88 |
|--------------------------------------|---------------|

## Zahnärzte

|                       |               |
|-----------------------|---------------|
| Dr. Laux, Andelfingen | 052 317 33 66 |
|-----------------------|---------------|

## Impressum

Das Kleinandelfinger Mitteilungsblatt erscheint 12 x jährlich und wird gratis in alle Haushalte verteilt.

Herausgeber / Redaktion:  
Gemeinderat / Gemeinde Kleinandelfingen  
Kanzleistrasse 2, 8451 Kleinandelfingen

Tel. 052 305 22 33  
[gemeindeverwaltung@kleinandelfingen.ch](mailto:gemeindeverwaltung@kleinandelfingen.ch)

Layout / Druck:  
Landolt AG, Grafischer Betrieb  
8245 Feuerthalen

Nächste Ausgabe: 04.09.2026

Redaktionsschluss: 26.08.2026

Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingesandten Beiträgen.